

## Red Cliff

Heroes come and go  
just as the great river flows  
people say General Zhou of the Three Kingdoms  
fought the battle at the Red Cliff  
which lies on the west side of the old fortress  
the cliffs pierce the clouds, waves crack the shore  
and churn up snowstorms of foam  
this scene of rivers and mountains  
is like a painting  
what a time for heroes—  
so many of them have passed.

I reminisce about when General Zhou was young  
and in his prime, just married  
proud with his feather fan and scholar's robes  
laughing his way through battles  
you will laugh at me now for being sentimental  
and for overthinking the past.

Life is like a dream  
pour a cup of wine into the river.